

Since 10 October 2022, Andrea Benedetti has been a Type B Fixed term Researcher for the Courses “Translation from German into Italian I (First Language)” and “German Language and Culture III (First Language)” (L-LIN/14) at the University of Bologna (Department of Interpreting and Translation [DIT], Forlì Campus). His research activity evolves around Translation Theory and Practice, specifically the literary field. He has also gained proven experience as a technical translator, both with reference to the lexicographic and terminological translation practices of UE institutions, and as a freelance translator for private companies. The current focus of his research is on the relationship between translation practice, cognitive processes and teaching methodologies, especially the most recent aesthetic-linguistic (in particular the neuro-linguistic and neuro-literary approach) and pragmatic-linguistic (in particular the Deconstructionist and Universalist approaches) critical findings.

EDUCATION

In 1999 he graduates in Modern Language and Literature, BA, University of Urbino Carlo Bo with a Thesis entitled “*Ernst Jünger: «In Stahlgewittern» 1920 – 1924. Testo e processo storico*” (“*Ernst Jünger: «In Stahlgewittern» 1920 – 1924. Text and Historical Process*”). In 2005 he earns his first PhD in “Modern Foreign Languages” (German), University of Pisa with a Thesis on “*Rivoluzione conservatrice e ambiguità della tecnica. Ernst Jünger nella Germania weimariana: 1920 – 1932*” (“*Conservative Revolution and the Ambiguous Fascination of Technology. Ernst Jünger in Weimar Germany: 1920 – 1932*”). In 2014 he passes the (Italian) National Academic Qualification (Abilitazione scientifica nazionale – ASN) as Associate Professor in the Academic Recruitment Field 10/M1 (Germanic Languages, Literatures and Cultures). In 2019 he earns his second PhD in “Human Studies” (German), University of Urbino Carlo Bo with a Thesis entitled “*Tra parola e immagine: una rilettura dei Reiseberichte (1793) di Wilhelm Heinrich Wackenroder alla luce della circolarità ermeneutica*” (“*Between Word and Image: A Reinterpretation of Wilhelm Heinrich Wackenroder’s Reiseberichte (1793) in the Light of Hermeneutic Circularity*”). In 2023 he passes again the (Italian) National Academic Qualification (Abilitazione scientifica nazionale – ASN) as Associate Professor in the Academic Recruitment Field 10/M1 (Germanic Languages, Literatures and Cultures).

ACADEMIC CAREER

1) Since 10 October 2022: Type B Fixed term Researcher, Academic Discipline “Language and Translation – German (L-LIN/14)”. Prot. n. 0183630, 03/08/2022 – Administrative executive measures 5168/2022.

Research Project: “Sperimentalismo estetico-linguistico, *Gesamtkunstwerk* e prassi traduttiva: l’espressionismo letterario tra decostruzione e riplasmazione testuale, processi cognitivi e didattica” (“Aesthetic-linguistic experimentalism, *Gesamtkunstwerk* and translation practice: literary expressionism between deconstruction and textual rephrasing, cognitive processes and didactics”).

Scientific supervisor: Prof. Sandro Moraldo.

University of Bologna Alma Mater Studiorum, Department of Interpreting and Translation (DIT), Forlì (FC), Italy (10/10/2022 – 10/10/2025).

2) (Italian) National Academic Qualification (Abilitazione scientifica nazionale – ASN, art. 16 of the Italian Law n. 240, 30/12/2010) as Associate Professor (Executive Decree n. 553/2021 as modified by Executive Decree n. 589/2021) in the Academic Recruitment Field 10/M1 (Germanic Languages, Literatures and Cultures) (11/12/2023).

3) Research grant (Assegno di Ricerca), Academic Discipline “German Literature” (L-LIN/13), Project Title: “La ricezione del mito raffaellesco nella letteratura tedesca: dal *Grand Tour* al presente” (“The Reception of Raphael’s Myth in German Literature: from the *Grand Tour* to the Present”) (Dean’s Decree n. 306/2021, 25/06/2021).

Scientific supervisor: Prof. Luca Renzi.

University of Urbino, Urbino (PU), Italy (01/11/2021 – 09/10/2022).

4) Research grant (Assegno di Ricerca), Academic Discipline “German Literature” (L-LIN/13), Project Title: *ARCGER – Archivi, ideologie e canone della germanistica in Italia (1930-1955)* [*ARCGER – Archives, Ideologies and Standards of German Studies in Italy (1930-1955)*]. Award Project (M.D. n. 543, 05/08/2015). Research field WP 3: “Servizi di sicurezza americani e sorveglianza nei confronti di intellettuali tedeschi emigrati, re-immigrati e non fuoriusciti 1938-1955” [“US Security Services and surveillance on German immigrant, re-immigrated and non-expat intellectuals 1933-1955”].

Scientific supervisor: Prof. Elisabeth Galvan.

Istituto Italiano di Studi Germanici (IISG) – Rome (RM) (01/11/2020 – 31/10/2021).

5) *Erasmus+* funding, Staff Mobility for Teaching Assignment (STA), AY 2021/2022. University of Urbino, Urbino (PU), Italy (Dean’s Decree n. 248/2022, 20/05/2022).

- 6) *Erasmus+* funding, Staff Mobility for Teaching Assignment (STA), AY 2019/2020. University of Urbino, Urbino (PU), Italy (Dean's Decree n. 411/2019, 16/09/2019).
- 7) Three-year PhD Scholarship (2014-2017), PhD in *Human Studies* (Curriculum: *Contemporary history and comparative cultures*), Cycle XXX, University of Urbino, Urbino (PU), Italy (27/10/2014).
- 8) (Italian) National Academic Qualification (Abilitazione scientifica nazionale – ASN, art. 16 of the Italian Law n. 240, 30/12/2010) as Associate Professor (Executive Decree n. 222/2012) in the Academic Recruitment Field 10/M1 (Germanic Languages, Literatures and Cultures) (13/01/2014).
- 9) Three-month *DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst)* scholarship (*Forschungskurzzeitstipendium B I*), Deutsches Literaturarchiv, Marbach, Germany (September – November 2011).
- 10) Three-month *DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst)* scholarship (*Wiedereinladung*), Deutsches Literaturarchiv, Marbach, Germany (January – March 2011).
- 11) Honorary Research Fellow (“Cultore della materia”) to teach “Modern German Literature” (L-LIN/13), University of Urbino, Urbino (PU), Italy (16/11/2005).
- 12) One-year *DAAD (Deutscher Akademischer Austauschdienst)* scholarship (*Jahresstipendium*) to complete my first PhD thesis, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i. Br., Germany (October 2002 – April 2004).
- 13) Four-month *White-Foundation* scholarship to complete my first PhD thesis, Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i. Br., Germany (May – August 2004).
- 14) Two-month post-graduate research scholarship (*Marbacher Graduiertenstipendium*) to complete my first PhD thesis, Deutsches Literaturarchiv, “Nachlass Ernst Jünger”, Marbach, Germany (June – July 2001).
- 15) Three-month *Robert Schuman* scholarship (Internship), European Parliament, Italian translation division, DG VII, Luxemburg (01/04/2000 – 30/06/2000).

16) Post-graduate course on “*Communication and Marketing*”, University of Urbino, Urbino (PU), Italy (April 1999 – November 1999). Professional qualification obtained: *Technician*.

17) B.A. Degree in *Modern Languages and Literatures* (German 1st foreign language, English 2nd foreign language), University of Urbino, Urbino (PU), Italy (24/02/1999).

18) Nine-month state scholarship awarded by the Italian Ministry of Education as Italian language assistant at the “Richard-Wagner-Gymnasium”, Bayreuth, Germany (October 1997 – June 1998) + student enrolment certificate at the University of Bayreuth, Germany, for study and research purposes (October 1997 – September 1998).

19) Six-month *Erasmus Project* scholarship, study and research at the Albert-Ludwigs-Universität Freiburg i. Br., Germany (October 1994 – March 1995).

20) High-School Diploma in Foreign Languages (English, French and German), Liceo Linguistico “Raffaello”, Urbino (PU), Italy (1991).

TEACHING EXPERIENCE

A) University of Bologna Alma Mater Studiorum, Forlì Campus (FC), Italy.

1) Course Lecturer, “Traduzione dal Tedesco (Prima Lingua) all’Italiano” [“Translation from German (First Language) into Italian”], AY 2024/2025. University of Bologna – Alma Mater Studiorum, Department of Interpreting and Translation (DIT), Forlì (FC), Italy (19/02/2025 – 15/05/2025).

2) Course Lecturer, “Traduzione dal Tedesco (Seconda Lingua) all’Italiano” [“Translation from German (Second Language) into Italian”], Module 1 and Module 2, AY 2024/2025. University of Bologna – Alma Mater Studiorum, Department of Interpreting and Translation (DIT), Forlì (FC), Italy (19/02/2025 – 15/05/2025).

3) Course Lecturer (Assignment), “Letteratura Tedesca II (Prima Lingua)” [“German Literature II (First Language)”], “Letteratura Tedesca II (Seconda Lingua)” [“German Literature II (Second Language)”], “Letteratura dei Paesi di lingua tedesca (Seconda Lingua)” [“Literature of German-

speaking Countries”] and “German Literature”, AY 2024/2025. University of Bologna – Alma Mater Studiorum, Department of Interpreting and Translation (DIT), Forlì (FC), Italy (18/02/2025 – 15/05/2025).

4) Course Lecturer, “Traduzione dal Tedesco in Italiano I (Prima Lingua)” [“Translation from German into Italian I (First Language)”], AY 2023/2024. University of Bologna – Alma Mater Studiorum, Department of Interpreting and Translation (DIT), Forlì (FC), Italy (14/02/2024 – 08/05/2024).

5) Course Lecturer, “Traduzione dal Tedesco in Italiano I (Seconda Lingua)” [“Translation from German into Italian I (Second Language)”], Module 1 and Module 2, AY 2023/2024. University of Bologna – Alma Mater Studiorum, Department of Interpreting and Translation (DIT), Forlì (FC), Italy (14/02/2024 – 08/05/2024).

6) Course Lecturer, “Traduzione dal Tedesco in Italiano I (Prima Lingua)” [“Translation from German into Italian I (First Language)”], AY 2022/2023. University of Bologna – Alma Mater Studiorum, Department of Interpreting and Translation (DIT), Forlì (FC), Italy (13/10/2022 – 21/12/2022).

7) Course Lecturer, “Lingua e Cultura Tedesca III (Prima Lingua)” [“German Language and Culture III (First Language)”], AY 2022/2023. University of Bologna – Alma Mater Studiorum, Department of Interpreting and Translation (DIT), Forlì (FC), Italy (24/02/2023 – 05/05/2023).

B) University of Urbino, Urbino (PU), Italy.

8) Course Lecturer, “Letteratura Tedesca II” (“German Literature II”) (L-LIN/13), AY 2021/2022. University of Urbino, Urbino (PU), Italy (01/10/2021 – 30/09/2022).

9) Course Lecturer, “Letteratura Tedesca II” (“German Literature II”) (L-LIN/13), AY 2020/2021. University of Urbino, Urbino (PU), Italy (01/10/2020 – 30/09/2021).

10) Course Lecturer, “Letteratura Tedesca II” (“German Literature II”) (L-LIN/13), AY 2019/2020. University of Urbino, Urbino (PU), Italy (01/10/2019 – 30/09/2020).

11) Adjunct Professor, “Lingua Tedesca” (“German Language”) (L-LIN/14), Translation Workshop from German into Italian: “*Empfindsamkeit* e *Moderne*: La prassi traduttiva di testi letterari tedeschi tra vocabolario proto-romantico, estetica e contemporaneità” (“*Empfindsamkeit* and *Moderne*: The translation practice of German literary texts between proto-romantic vocabulary, aesthetics and contemporaneity”), AY 2018/2019. University of Urbino, Urbino (PU), Italy (08/04/2019 – 08/05/2019).

12) Adjunct Professor, “Lingua Tedesca” (“German Language”) (L-LIN/14), Course category C034, Workshop for Modern Foreign Language Teaching and Civilization (German), Teacher Training courses (PAS, Percorsi abilitanti speciali), AY 2013/2014. University of Urbino, Urbino (PU), Italy (21/05/2014 – 11/06/2014).

13) Teaching contracts and/or certificates as Adjunct Professor, “Letteratura Tedesca” (“German Literature”) (L-LIN/13), University of Urbino, Urbino (PU), Italy: 17/02/2020 – 09/05/2020; 18/02/2019 – 11/05/2019; 06/03/2017 – 10/05/2017; 15/03/2016 – 18/04/2016; 02/03/2015 – 15/05/2015; 24/02/2014 – 17/05/2014; 04/03/2013 – 28/03/2013; 20/02/2012 – 24/03/2012; 09/10/2007 – 31/12/2007; 01/02/2006 – 31/05/2006; 18/02/2002 – 15/05/2002; 01/02/2001 – 31/03/2001.

C) University of Calabria, Cosenza (CS), Italy.

14) Course Lecturer, “Letteratura Tedesca Contemporanea” (“Letteratura tedesca III”) [“Modern German Literature” (“German Literature III”)], (L-LIN/13), University of Calabria, Cosenza (CS), Italy (06/04/2011 – 30/09/2011).

15) Course Lecturer, “Letteratura Tedesca Contemporanea” (“Letteratura tedesca I”) [“Modern German Literature” (“German Literature I”)] (L-LIN/13), University of Calabria, Cosenza (CS), Italy (06/04/2011 – 30/09/2011).

16) Course Lecturer, “Letteratura Tedesca Contemporanea” (“Modern German Literature”) (L-LIN/13), University of Calabria, Cosenza (CS), Italy (07/10/2009 – 30/09/2010).

17) Course Lecturer, “Lingua Tedesca III” (“German Language III”) (L-LIN/14), University of Calabria, Cosenza (CS), Italy (01/10/2009 – 30/09/2010).

18) Course Lecturer, “Lingua Tedesca II” (“German Language II”) + “Lingua Tedesca III” (“German Language III”) + “Lingua Tedesca” (“German Language”) (L-LIN/14), University of Calabria, Cosenza (CS), Italy (13/10/2008 – 30/09/2009).

19) Course Lecturer, “Letteratura Tedesca Contemporanea” (“Modern German Literature”) (L-LIN/13), University of Calabria, Cosenza (CS), Italy (22/10/2008 – 30/09/2009).

20) Course Lecturer, “Lingua Tedesca I” (“German Language I”) + “Lingua Tedesca II” (“German Language II”) + “Lingua Tedesca III” (“German Language III”) + “Lingua Tedesca” (“German Language”) (L-LIN/14), University of Calabria, Cosenza (CS), Italy (01/04/2008 – 30/09/2008).

21) Course Lecturer, “Letteratura Tedesca Contemporanea” (“Modern German Literature”) (L-LIN/13), University of Calabria, Cosenza (CS), Italy (12/03/2008 – 30/09/2008).

22) Course Lecturer, “Letteratura Tedesca Contemporanea” (“Modern German Literature”) (L-LIN/13), University of Calabria, Cosenza (CS), Italy (14/03/2007 – 30/09/2007).

23) Course Lecturer, “Letteratura Tedesca Contemporanea” (“Modern German Literature”) (L-LIN/13), University of Calabria, Cosenza (CS), Italy (06/03/2006 – 30/09/2006).

RESEARCH ACTIVITY

A) Monographs:

1) Benedetti, Andrea: *Tra parola e immagine: una rilettura dei Reiseberichte (1793) di Wilhelm Heinrich Wackenroder alla luce della circolarità ermeneutica (Between Word and Image: A Reinterpretation of Wilhelm Heinrich Wackenroder's Reiseberichte (1793) in the Light of Hermeneutic Circularity)*, Campanotto, Pasian di Prato – Udine, 2019. Pages: 222. ISBN: 978-88-456-1680-8.

URL: <https://www.campanottoeditore.com/vedilibro.php?pagina=vetrinaelenco.php&idlibro=2378>

2) Benedetti, Andrea: *Rivoluzione conservatrice e fascino ambiguo della tecnica. Ernst Jünger nella Germania weimariana: 1920 – 1932 (Conservative Revolution and the Ambiguous Fascination of Technology. Ernst Jünger in Weimar Germany: 1920 – 1932)*, Pendragon, Bologna, 2008. Pages: 360. ISBN: 978-88-8342-627-8.

URL: <https://pendragon.it/catalogo/saggistica/le-sfere/rivoluzione-conservatrice-e-fascino-ambiguo-della-tecnica-detail.html>

B) Essays:

3) Benedetti, Andrea: “Aporie della tecnica ed ethos rivoluzionario nella prima produzione lirica (1909-1913) di Paul Zech: l’enfasi metaforico-immaginifica del testo poetico al servizio della metafisica dell’“uomo nuovo” e del comunitarismo”, in *Figure moderne dell’alterità*, ed. by Mario Bosincu, Andrea D’Urso and Filippo Sani, Mimesis, Milano, 2024, pp. 83-97. ISBN: 979-12- 2231-192-0.

URL: <https://www.mimesisedizioni.it/libro/9791222311920> +
https://www.mimesisedizioni.it/download/17034/76b558c3566a/bosincu-figure-dellalterita_st-14x21-.pdf

4) Benedetti, Andrea: “Esattezza e verità tra scienza e letteratura: La dialettica tardo settecentesca di norma e contestazione in *Die Vermessung der Welt* (2005) di Daniel Kehlmann”, in «*links. Rivista di letteratura e cultura tedesca*», vol. XXIII, Fabrizio Serra Editore, Pisa – Roma, 2023, pp. 87-95.

DOI: 10.19272/202305301008

URL:

<https://www.libraweb.net/articoli3.php?chiave=202305301&rivista=53&articolo=202305301008>

5) Benedetti, Andrea: “Pädagogische Geometrisierung der Sicht und Autonomisierung des ästhetischen Urteils: Karl Philipp Moritz’ *Reisen eines Deutschen in Italien in den Jahren 1786 bis 1788* (1792-1793) zwischen Empfindung und Wahrnehmung im heuristischen Rahmen der Neuroästhetik”, in «*Jahrbuch für internationale Germanistik – Beihefte*» [*Wege der Germanistik in transkultureller Perspektive. Akten des XIV. Kongresses der Internationalen Vereinigung für Germanistik (IVG)*], ed. by Laura Auteri, Natascia Barrale, Arianna Di Bella, Sabine Hoffmann, vol. 9, Peter Lang, Bern/Berlin/Bruxelles/New York/Oxford/Warszawa/Wien, 2022, pp. 405-412. ISBN (Print): 978-3-0343-3663-5; (eBook): 978-3-0343-4597-2; (ePub): 978-3-0343-4598-9. Pages: 622. DOI: 10.3726/b20293

URL: <https://www.peterlang.com/document/1277912>

6) Benedetti, Andrea: “L’“immagine” del giovane Raffaello in J. D. Passavant tra approccio analitico e mitizzazione: la relazione tra *Vorlage* (disegno originale) e riproduzioni (facsimile e litografia) nel supposto (auto)ritratto raffaellesco *Head of a Youth* (Ashmolean Museum Oxford,

circa 1498-1499)”, in *Raphael in Reproductions*, ed. by Patricia Meneses and Joseph Imorde, Villa Vigoni Editore/Verlag, Lovenno di Menaggio (CO), 2022, pp. 37-56. ISBN (Deu): 978-3-98595-348-6. ISBN (Ita): 978-88-944986-8-4 Pages: 150.

URL: <https://www.villavigoni.eu/publication/raphael-in-reproductions/>

7) Benedetti, Andrea: “Das Mittelmeer bei Ernst Jünger: Mythos und «Fülle des Augenblicks»”, in *The idea of the Mediterranean as a Source of cultural Criticism. The Mediterranean Area between Myth, Literature and Anthropology*, ed. by Andrea Benedetti and Ulrich van Loyen, in cooperation with Shilan Fuad Hussain, Mimesis International, Milano, 2019, pp. 91-127. ISBN: 978-88-6977-136-1. Pages: 288.

URL: <https://mimesisinternational.com/the-mediterranean-as-a-source-of-cultural-criticism-myth-literature-and-anthropology/>

8) Benedetti, Andrea: “«Freedom» and «Revolution» in English and German Travel Literature before and after the French Revolution (William Coxe, Wilhelm Heinrich Wackenroder, Ludwig Tieck)”, in *Entangled Histories: Politics and Culture in 18th-Century Anglo-Italian Encounters*, ed. by Lidia De Michelis, Lia Guerra and Frank O’ Gorman, Cambridge Scholars Publishing, Newcastle Upon Tyne (UK), 2019, pp. 123-150. ISBN-13: 978-1-5275-3170-3; ISBN-10: 1-5275-3170-8. Pages: 312.

URL: <https://www.cambridgescholars.com/politics-and-culture-in-18th-century-anglo-italian-encounters>

9) Benedetti, Andrea: “La rilettura di Lutero in chiave patriottico-nazionalista da parte del Romanticismo tedesco”, in *Lutero e i 500 anni della Riforma*, ed. by Andrea Aguti, Luigi Alfieri, Guido Dall’Olio, Luca Renzi, ETS, Pisa, 2018, pp. 41-58. ISBN: 978-884675333-5. Pages: 218.

URL: http://www.edizioniets.com/scheda.asp?n=9788846753335&from=&fk_s=

10) Benedetti, Andrea: Dissoluzione e riplasmazione ‘elementare’ del testo poetico: la ‘lirica astratta’ di Kurt Schwitters in «Der Sturm» fino al 1920 tra ‘concentrazione’ espressionista e ‘poesia conseguente’, in La Manna, Federica/Ottavio, Francesca (eds.): «*Der Sturm*» (1910-1932): rivista di letteratura, arte e musica dell’Espressionismo tedesco, Collana “Strumenti e Ricerche”, Guida, Napoli, March 2018, pp. 175-208. ISBN: 978-88-6866-395-7. Pages: 236.

URL: <https://www.guidaeditori.it/prodotto/der-sturm-1910-1932/>

11) Benedetti, Andrea: “Wahrnehmung und Darstellung des ‘mediterranen Augenblicks’ als ‘Remythisierung’ bei H. v. Riedesel, F. Overbeck und E. Jünger”, in *Das Mittelmeer im deutschsprachigen Kulturraum. Grenzen und Brücken*, ed. by Giusi Zanasi, Lucia Perrone Capano, Stefan Nienhaus, Elda Morlicchio and Nicoletta Gagliardi, Stauffenburg Verlag, Tübingen, 2018, pp. 321-341. ISBN: 978-3-95809-327-0. Pages: 478.

URL: http://www.stauffenburg.de/german/html/fs/fs_24990540.htm

12) Benedetti, Andrea: “W. H. Wackenroder e il ‘mito di Raffaello’. La visita di J. F. Overbeck a Urbino del 15 giugno 1810”, in *Arte e Scienza/Kunst und Wissenschaft. Miscellanea in onore di/Festschrift zu Ehren von Aldo Venturelli*, ed. by Luca Renzi, in cooperation with Andrea Benedetti, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 2018, pp. 81-104. ISBN: 978-3-515-11970-2. Pages: 431.

URL: <https://www.steiner-verlag.de/Arte-e-Scienza-Kunst-und-Wissenschaft/9783515119733>

13) Benedetti, Andrea: “Cronologia degli Scritti e delle Opere di Aldo Venturelli/Chronologie der Schriften und der Werke von Aldo Venturelli”, in *Arte e Scienza/Kunst und Wissenschaft. Miscellanea in onore di/Festschrift zu Ehren von Aldo Venturelli*, ed. by Luca Renzi, in cooperation with Andrea Benedetti, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 2018, pp. 19-29. ISBN: 978-3-515-11970-2. Pages: 431.

URL: <https://www.steiner-verlag.de/Arte-e-Scienza-Kunst-und-Wissenschaft/9783515119733>

14) Benedetti, Andrea: “«Schicksalszeit», «Zeitalter des Wassermannes» und «ewige Gegenwart»: Ernst Jüngers Rezeption der deutschen Romantik (Novalis, Friedrich Hölderlin und Joseph von Görres) zwischen Mythos, Moderne und Postmoderne”, in *Totalität als Faszination. Systematisierung des Heterogenen im Werk Ernst Jüngers*, ed. by Lutz Hagedstedt and Andrea Benedetti, De Gruyter, Berlin, 2018, pp. 9-35. ISBN: 978-3-11-027979-5. Pages: 485. DOI: <https://doi.org/10.1515/9783110279795-002>

URL: <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110279795/html>

15) Benedetti, Andrea: “«Herz, Seele, Empfindung!»: la visita a Urbino di Johann Friedrich Overbeck (15 giugno 1810) tra Ekphrasis, Kunstreligion wackenroderiana e “certa idea” del bello raffaellesca”, in «*Cultura Tedesca*», n. 53, vol. 2 (June-December 2017), Università “Suor Orsola Benincasa”, Napoli/Mimesis, Sesto San Giovanni (Milano), 2017, pp. 233-255. ISBN: 9788857539492. ISSN: 1720-514x. Pages: 318. DOI: <http://digital.casalini.it/5055009>

URL: http://mimesisedizioni.it/cultura-tesdesca-53-dicembre-2017.html#yt_tab_products2

16) Benedetti, Andrea: “«Parola divina» e «Scrittura geroglifica» in J. G. Hamann alla luce delle considerazioni protoromantiche sul «Linguaggio umano» di W. H. Wackenroder”, in Fiorato, Francesco/Bosincu, Mario (eds.): *Il futuro in eredità. Riflessioni contemporanee su messianismo e secolarizzazione*, Mimesis, Milano, 2016, pp. 25-39. ISBN: 978-88-5753-454-1. Pages: 280.

URL: <https://www.mimesisedizioni.it/libro/9788857534541>

17) Benedetti, Andrea: “La lirica dello *Sturm-Kreis* nella Grande Guerra tra ambigue reticenze *in politicis*, ‘futurologia bellica’, fantasie escapiste e pacifismo”, in Guerra, Gabriele/Latini, Micaela (eds.): *Gli intellettuali e la guerra*, Mimesis, Milano-Udine, 2015, pp. 63-72. ISBN: 9788857533643. Pages: 305. [Online Edition: «*B@belonline/print. Rivista semestrale di Filosofia*», n. 18/19 (2015), pp. 63-72: ISSN 1974-8558].

URL: http://mimesisedizioni.it/babelonline-18-19.html#yt_tab_products1

18) Benedetti, Andrea: “Kosmische Apokalypse und Wiedergeburt, konstruktivistischer Reduktionismus und dynamische Rhythmik: Ein Vergleich zwischen August Stramms und Franz Richard Behrens’ Dichtung zum Ersten Weltkrieg”, in *Mythos Rhythmus. Wissenschaft, Kunst und Literatur um 1900*, ed. by Massimo Salgaro and Michele Vangi, Franz Steiner Verlag, Stuttgart, 2016, pp. 171-188. ISBN: 978-3-515-10357-2. Pages: 223.

URL: <https://www.steiner-verlag.de/Mythos-Rhythmus/9783515103572>

19) Benedetti, Andrea: “Ernst Jünger e Hugo Fischer”, in *Ernst Jünger*, ed. by Luigi Iannone, Edizioni Solfanelli, Chieti, 2015, pp. 123-136. ISBN: 978-88-7497-911-0. Pages: 544.

URL: <http://www.edizionisolfanelli.it/ernstjungeropera.htm>

20) Benedetti, Andrea: “‘Politica’, ‘lavoro’, ‘metafisica’ e ‘modernità’: un’analisi comparativa tra *Der Arbeiter* di Ernst Jünger e *Lenin, der Machiavell des Ostens* di Hugo Fischer alla luce del nietzschiano ‘Wille zur Macht’”, in *Nietzsche nella Rivoluzione Conservatrice*, ed. by Francesco Cattaneo, Carlo Gentili and Stefano Marino, il melangolo, Genova, 2015, pp. 122-145. ISBN: 978-88-7018-99-02. Pages: 320.

URL: <https://ilmelangolo.com/prodotto/nietzsche-nella-rivoluzione-conservatrice/>

21) Benedetti, Andrea: “Zum Verhältnis zwischen Harry Graf Kessler, Oswald Spengler und dem Nietzsche-Archiv”, in *Grenzenlose Moderne. Begegnung der Kulturen im Tagebuch von Harry Graf Kessler*, ed. by Ulrich Ott/Luca Renzi/Roland S. Kamzelak/Alexandre Kostka, mentis Verlag, Münster, 2015, pp. 105-119. ISBN: 978-3-89785-498-7. Pages: 284.

URL: <https://www.mentis.de/edcollbook/title/49396?rskey=6itQv4&result=1>

22) Benedetti, Andrea: “Lo ‘stile immaginifico’ di Ernst Jünger nei diari della seconda guerra mondiale (*Strahlungen*) tra ‘scrittura geroglifica’ e ‘nuova teologia’”, in *L’eco delle immagini e il dominio della forma. Ernst e Friedrich Georg Jünger e la visual culture*, ed. by Sandro Gorgone and Gabriele Guerra, Mimesis, Milano, 2014, pp. 45-73. ISBN: 9788857521763. Pages: 204.

URL: <http://mimesisedizioni.it/l-eco-delle-immagini-e-il-dominio-della-forma.html>

23) Benedetti, Andrea: “The War Diaries of Filippo Tommaso Marinetti and Ernst Jünger”, in *«International Yearbook of Futurism Studies»*, vol. 2, ed. by Günter Berghaus, De Gruyter, Berlin, June 2012, pp. 226-252. ISSN: 2192-0281. Pages: 520. DOI: 10.1515/futur-2012.0014

URL: <https://www.degruyter.com/journal/key/futur/2/1/html#contents> + 10.1515/futur-2012.0001

24) Benedetti, Andrea: “Franz Richard Behrens (1895 - 1977): «Poetare è abbreviare». Un contributo alla discussione del rapporto tra lirica, guerra e tecnica nella “poesia apolitica” della rivista *«Der Sturm»*”, in *«Prospero’s. Rivista online di cultura e attualità.»*, University of Bergamo, Bergamo, August 2011, pp. 1-55. ISSN 2279-901X. Pages: 55.

URL:

<http://cav.unibg.it/prosperos/web/uploads/pdf/3139e49ecc9fa16fe3d2c2c4f6250853b1ffe248.pdf>

25) Benedetti, Andrea: “«Poetare è abbreviare»: la poesia avanguardista di Franz Richard Behrens (1895 - 1977) tra forma lirica “riduzionista” e “costruttivismo” (1916 - 1925)”, in *«links. Rivista di letteratura e cultura tedesca»*, vol. XI, Fabrizio Serra Editore, Pisa – Roma, Giugno 2011, pp. 81-101. ISSN: 1594-5359. Pages: 126. DOI: 10.1400/174436

URL: <http://www.libraweb.net/articoli.php?chiave=201105301&rivista=53>

26) Benedetti, Andrea: “Testo ed ipertesto. Proposte per un’edizione storico-critica delle opere di Ernst Jünger tra filologia e multimedialità”, in *«BAIG [Bollettino dell’Associazione italiana di Germanistica] IV»*, January 2011, pp. 5-13. ISSN: 1974–1944.

URL: <https://www.associazioneitalianagermanistica.it/archivio/bollettino/baig-vol-iv-2011/baig-gennaio-2011>

27) Benedetti, Andrea: “Die Rezeption des *Arbeiters* bei Delio Cantimori und Julius Evola”, in *Ernst Jünger - eine Bilanz*, ed. by Natalia Źarska/Gerald Diesener/Wojciech Kunicki, Leipziger Universitätsverlag, Leipzig, 2010, pp. 358-367. ISBN: 978-3-86583-452-2. Pages: 536.

URL: http://univerlag-leipzig.de/catalog/article/1001-Ernst_Juenger_eine_Bilanz

28) Benedetti, Andrea: “Ernst Jünger”, in *L’età del moderno. La letteratura tedesca del primo Novecento (1900 – 1933)*, ed. by Aldo Venturelli, Carocci, Roma, 2009, pp. 244-260. ISBN: 978-88-430-5067-3. Pages: 288.

URL: <https://www.carocci.it/prodotto/leta-del-moderno>

29) Benedetti, Andrea: “«Wir müssen glauben, daß alles sinnvoll geordnet ist»: ‘Glaube an den Glauben’ und moderne ‘Sehnsucht nach Ganzheit’ des metapolitischen Nationalismus beim frühen Ernst Jünger (1920 - 1932)”, in «*Studi germanici*», n. s., vol. 46, n. 3, Roma, 2008, pp. 563-574. ISSN: 0039-2952. Pages: 605.

URL: <https://www.studigermanici.it/studi-germanici-ns-46-2008-3/>

30) Benedetti, Andrea: “Mediazione culturale e identità europea. Il ruolo degli operatori culturali alla luce della costruzione di una comune coscienza europea”, in «*Comunicazioni/Mitteilungen*», Rivista del Centro Italo-Tedesco ‘*Villa Vigoni*’, vol. V, n. 2, October 2001, pp. 85-91. ISSN: 1126-6821. Pages: 107.

URL: <https://www.villavigoni.eu/publication/comunicazioni-i-1-2-2-2-2-2-2-2-2/>

C) Published editorial work and Translations:

31) Benedetti, Andrea/van Loyen, Ulrich (eds.): “Introduction”, in *The idea of the Mediterranean as a Source of cultural Criticism. The Mediterranean Area between Myth, Literature and Anthropology*, ed. by Andrea Benedetti and Ulrich van Loyen, in cooperation with Shilan Fuad Hussain, Mimesis International, Milano, 2019, pp. 7-16. ISBN: 978-88-697-7136-1. Pages: 288.

URL: <https://mimesisinternational.com/the-mediterranean-as-a-source-of-cultural-criticism-myth-literature-and-anthropology/>

32) Benedetti, Andrea/Hagestedt, Lutz (eds.): “Vorwort”, in *Totalität als Faszination. Systematisierung des Heterogenen im Werk Ernst Jüngers*, ed. by Lutz Hagestedt and Andrea Benedetti, De Gruyter, Berlin, p. V, 2018. ISBN: 978-3-11-027970-2. Pages: 485.

URL: <https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110279795/html>

33) Benedetti, Andrea: “Effusioni di cuore di un monaco amante dell’arte” [“Herzensergießungen eines kunstliebenden Klosterbruders”], in Wackenroder, Wilhelm Heinrich: *Opere e lettere. Scritti*

di arte, estetica e morale. In collaborazione con Ludwig Tieck. Traduzioni, apparati critici e note di Elena Agazzi, Federica La Manna e Andrea Benedetti [Translations, critical apparatuses and notes by Elena Agazzi, Federica La Manna and Andrea Benedetti], Bompiani, Milano, September 2014, pp. 100-255 and pp. 288-321. ISBN: 978-88-452-7711-5. Pages: 1280.

URL: <https://www.bompiani.it/catalogo/opere-e-lettere-scritti-di-arte-estetica-e-morale-in-collaborazione-con-ludwig-tieck-testo-tedesco-a-fronte-9788845277115>

34) Benedetti, Andrea: “Resoconti di viaggio di Wackenroder” [“Reiseberichte Wackenroders”], in Wackenroder, Wilhelm Heinrich: *Opere e lettere. Scritti di arte, estetica e morale. In collaborazione con Ludwig Tieck.* Traduzioni, apparati critici e note di Elena Agazzi, Federica La Manna e Andrea Benedetti [Translations, critical apparatuses and notes by Elena Agazzi, Federica La Manna and Andrea Benedetti], Bompiani, Milano, September 2014, pp. 922-1103 and pp. 1184-1213. ISBN: 978-88-452-7711-5. Pages: 1280.

URL: <https://www.bompiani.it/catalogo/opere-e-lettere-scritti-di-arte-estetica-e-morale-in-collaborazione-con-ludwig-tieck-testo-tedesco-a-fronte-9788845277115>

35) Benedetti, Andrea: “Resoconti di Tieck sui viaggi compiuti assieme” [“Reiseberichte Tiecks zu den gemeinsamen Reisen”], in Wackenroder, Wilhelm Heinrich: *Opere e lettere. Scritti di arte, estetica e morale. In collaborazione con Ludwig Tieck.* Traduzioni, apparati critici e note di Elena Agazzi, Federica La Manna e Andrea Benedetti [Translations, critical apparatuses and notes by Elena Agazzi, Federica La Manna and Andrea Benedetti], Bompiani, Milano, September 2014, pp. 1104-1183 and pp. 1214-1222. ISBN: 978-88-452-7711-5. Pages: 1280.

URL: <https://www.bompiani.it/catalogo/opere-e-lettere-scritti-di-arte-estetica-e-morale-in-collaborazione-con-ludwig-tieck-testo-tedesco-a-fronte-9788845277115>

D) Translations:

36) Profitlich, Ulrich: “‘Idealische Masken’. Riflessioni schilleriane sulla genesi dei personaggi drammatici” [“‘Idealische Masken’. Schillers Überlegungen zum Entwurf von Dramenpersonen.”] (Italian Translation by Andrea Benedetti), in «*Estetica*». Numero monografico *Schiller e la tragedia*, ed. by Peter-André Alt/Maria Carolina Foi/Gerhard Lauer/Aldo Venturelli, n. 2, il melangolo, Genova, 2006, pp. 49-58. ISBN: 8870186172. Pages: 188.

URL: <https://www.unilibro.it/libro/estetica-2006-vol-2-schiller-e-la-tragedia/9788870186178>

37) Müller Nielaba, Daniel: “‘Trotz’: La drammatizzazione della teoria in Schiller” [“‘Trotz’: Zu Schillers Dramatisierung der Theorie”] (Italian Translation by Andrea Benedetti), in «*Estetica*». Numero monografico *Schiller e la tragedia*, ed. by Peter-André Alt/Maria Carolina Foi/Gerhard Lauer/Aldo Venturelli, n. 2, il melangolo, Genova, 2006, pp. 69-78. Pages: 188.

URL: <https://www.unilibro.it/libro/estetica-2006-vol-2-schiller-e-la-tragedia/9788870186178>

38) Niefanger, Dirk: “La Storia messa in scena. Il metadramma nel *Wilhelm Tell* di Friedrich Schiller” [“Inszenierte Geschichte. Metadrama in Friedrich Schillers *Wilhelm Tell*”] (Italian Translation by Andrea Benedetti), in «*Estetica*». Numero monografico *Schiller e la tragedia*, ed. by Peter-André Alt/Maria Carolina Foi/Gerhard Lauer/Aldo Venturelli, n. 2, il melangolo, Genova, 2006, pp. 123-136. Pages: 188.

URL: <https://www.unilibro.it/libro/estetica-2006-vol-2-schiller-e-la-tragedia/9788870186178>

39) Jaeschke, Walter: “La storia del mondo come tribunale universale. Sul problema della storia in Schiller e nella filosofia classica tedesca.” [“Die Weltgeschichte als Weltgericht. Zum Problem der Geschichte bei Schiller und in der Klassischen Deutschen Philosophie.”] (Italian Translation by Andrea Benedetti), in *Schiller e il progetto della modernità*, ed. by Giovanna Pinna/Piero Montani/Adriano Ardivino, Carocci, Roma, 2006, pp. 163-176. ISBN: 8843039954. Pages: 288.

URL:

http://www.carocci.it/index.php?option=com_carocci&task=schedalibro&Itemid=72&isbn=9788843039951 + <https://www.carocci.it/prodotto/schiller-e-il-progetto-della-modernita>

40) Schnyder, Peter: “L’arte del governare. Retorica e gioco nel progetto dell’educazione estetica.” [“Regierungs-Kunst. Rhetorik und Spiel im Konzept der ästhetischen Erziehung.”] (Italian Translation by Andrea Benedetti), in *Schiller e il progetto della modernità*, ed. by Giovanna Pinna/Piero Montani/Adriano Ardivino, Carocci, Roma, 2006, pp. 177-195. Pages: 288.

URL:

http://www.carocci.it/index.php?option=com_carocci&task=schedalibro&Itemid=72&isbn=9788843039951 + <https://www.carocci.it/prodotto/schiller-e-il-progetto-della-modernita>

41) Simon, Josef: “Critica della morale e immagine dell’uomo in Nietzsche” [“Moralkritik und Menschenbild bei Nietzsche”] (Italian Translation by Andrea Benedetti), in *Nietzsche. Illuminismo. Modernità*, ed. by Aldo Venturelli/Carlo Gentili/Volker Gerhardt, Leo S. Olschki, Firenze, 2003, pp. 137-158. ISBN: 8822251946. Pages: 378.

URL: <https://www.olschki.it/libro/9788822251947>

42) Figal, Günter: “La filosofia dell’interpretazione in Nietzsche” [“Nietzsches Philosophie der Interpretation”] (Italian Translation by Andrea Benedetti), in *Nietzsche. Illuminismo. Modernità*, ed. by Aldo Venturelli/Carlo Gentili/Volker Gerhardt, Leo S. Olschki, Firenze, 2003, pp. 281-294. Pages: 378.

URL: <https://www.olschki.it/libro/9788822251947>

E) Published Reviews:

43) Benedetti, Andrea: “Laura Balbiani, Marco Castellari (a cura di)[:] *Ich unterwegs/L’io viaggiante. Studien am Grenzbereich von Autobiografie und Reiseliteratur/Studi al confine tra autobiografia e letteratura di viaggio*[,] «Cultura Tedesca» 58, 2020, 234 pp., € 22”, in «*Annali. Sezione Germanica*», n. 31 (2021), 2022, pp. 237-242. ISSN: 1124-3724. Pages: 264. DOI: <https://doi.org/10.6093/germanica.v0i31.9217>

44) Benedetti, Andrea: “Trawny, Peter: Die Autorität des Zeugen. Ernst Jüngers politisches Werk, Matthes & Seitz, Berlin, 2009”, in «*Osservatorio critico della germanistica*», n. 32, vol. XIII, Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Filologici dell’Università di Trento, Trento, December 2010, pp. 48-51. ISSN: 1127-6908. Pages: 78.

URL: <http://www.germanistica.net/wp-content/uploads/2011/05/Osservatorio-32.pdf>

F) Research Notes in scientific Journals:

45) Benedetti, Andrea: “Andrea Benedetti”, in AA.VV. “Giovani germanisti italiani: una rassegna”, in «*Studi germanici*», n. s., a. 53, n. 7, Roma, 2015, pp. 57-59. ISSN: 0039-2952 [Research Project: «“Scrittura geroglifica”, “occhio pittoresco” e “paesaggio culturale” nei *Reiseberichte* di Wilhelm Heinrich Wackenroder (1773-1798). Un’indagine sul rapporto tra “lettera e spirito” e arti figurative nel primo romanticismo tedesco alla luce dei *visual studies*.» – «“Hieroglyphic Writing”, “Picturesque Eye” and “Cultural Landscape” in Wilhelm Heinrich Wackenroder’s (1773-1798) *Reiseberichte*. An Investigation into the Relationship between “Letter and Spirit” and Visual Arts in German Protoromanticism in light of Visual Studies.»]. Pages: 436.

URL: <https://www.studigermanici.it/studi-germanici-7-2015/>

<https://www.studigermanici.it/wp-content/uploads/2015/04/1338-464-2-PB.pdf>

INSTITUTIONAL ACTIVITY AND ACADEMIC ROLES

Member of the Selection and Evaluation Commission for the *Erasmus+* Student Mobility for Traineeships Programme, AY 2024-2025, Three-Year B.A. Course (M.D. n. 270/04) in “Lingue e tecnologie per la comunicazione interculturale” (“Languages and Technologies for Intercultural communication”) (L-12) [Managerial Decree rep. 17/2025, Prot. n. 2232, 03/01/2025, and Prot. n. 0000299, 25/02/2025 – DIT Departmental Council Resolution n. 05/2025, 19/02/2025, par. 5.1];

Member (constituent Member) of the Selection and Evaluation Commission for the Job Notice “Percorso 60 cfu per abilitazione all'insegnamento” (“Attribuzione di incarichi di insegnamento a professori di I e II fascia, ricercatori a tempo indeterminato, determinato di tipologia a) e b) e RTT – Terza fase della programmazione didattica A.A. 2024/25”), Phase 4, Disciplinary Domain AD24 [“Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado (Tedesco)” – “Foreign Languages and Cultures in second-level secondary Schools (German)”], AY 2024-2025 [Council Decree of Teachers’ Training Centre n. 2/2025 Prot. n. 77, 27/01/2025; Public call, file n. 82/2025 Prot. n. 4, 28/01/2025];

Member (alternate Member) of the Selection and Evaluation Commission for the Job Notice “Percorso 60 cfu per abilitazione all'insegnamento” (“Attribuzione di incarichi di insegnamento a professori di I e II fascia, ricercatori a tempo indeterminato, determinato di tipologia a) e b) e RTT – Terza fase della programmazione didattica A.A. 2024/25”), Phase 3, Disciplinary Domain AD24 [“Lingue e culture straniere negli istituti di istruzione secondaria di II grado (Tedesco)” – “Foreign Languages and Cultures in second-level secondary Schools (German)”], AY 2024-2025 [Rector’s Decree Rep. n. 1502/2023 Prot. n. 319403, 31/10/2023, and Rector’s Decree Rep. n. 2180/2023 Prot. n. 361623, 14/11/2024];

Member of the Selection and Evaluation Commission for the *Erasmus+* Student Mobility for Traineeships Programme, AY 2023-2024, Three-Year B.A. Course (M.D. n. 270/04) in “Mediazione linguistica interculturale” (“Intercultural and Linguistic Mediation”) (L-12) [Managerial Decree Rep. n. 2661/2024 Prot. n. 0122562, 03/05/2024 – DIT Departmental Council Resolution, 14/02/2024, par. 6.1];

Member (Secretary) of the Selection and Evaluation Commission for the Job Notice “Percorso 60 cfu per abilitazione all'insegnamento” (“Attribuzione di incarichi di insegnamento a professori di I e II fascia, ricercatori a tempo indeterminato, determinato di tipologia a) e b) e RTT – Terza fase della programmazione didattica A.A. 2023/24”), Disciplinary Domain AD24 [“Lingua e civiltà

straniera” (Tedesco) – “Foreign Language and Civilization” (German)], AY 2023-2024 [Coordinator’s Decree Rep. n. 1/2024 Prot. 205, 05/02/2024];

Member of the Selection and Evaluation Commission for the Admission Test, Head of the Commission for German Language (AY 2024-2025), Three-Year B.A. Course (M.D. n. 270/04) in “Mediazione linguistica interculturale” (“Intercultural and Linguistic Mediation”) (L-12), AY 2023-2024 [Managerial Decree n. 823/2024 Prot. n. 0027637, 01/02/2024];

Member of the Selection and Evaluation Commission for a Research Grant on “Semplificazione linguistica sensibile al genere nella comunicazione universitaria tedesca e in chiave contrastiva” (“Gender Sensitive Linguistic Simplification in German-language University Communication and in a contrastive Perspective”), AY 2023-2024 [Prot. n. 50, 17/01/2024];

Member of the Selection and Evaluation Commission for the Job Notice “Copertura di attività di tutorato a supporto del modulo didattico di ‘Interpretazione dialogica tra il tedesco e l’italiano I (prima lingua)’ e del ‘Tutorato per la creazione di materiali didattici su piattaforma sulle tecnologie per l’interpretazione’”, AY 2023-2024, Three-Year B.A. Course (M.D. n. 270/04) in “Mediazione linguistica interculturale” (“Intercultural and Linguistic Mediation”) (L-12) [Managerial Decree Rep. n. 7696/2023, Prot. n. 372299, 12/12/2023];

Member of the Selection and Evaluation Commission for the *Erasmus+* Student Mobility for Traineeships Programme, AY 2022-2023, Three-Year B.A. Course (M.D. n. 270/04) in “Mediazione linguistica interculturale” (“Intercultural and Linguistic Mediation”) (L-12) [Prot. n. 0000181, 24/02/2023 – DIT Departmental Council Resolution n. 9/2023, par. 4.10];

President of the Internship Commission [Monocratic Commission] [since 18/01/2023] for the Three-Year B.A. Course (M.D. n. 270/04) in “Mediazione linguistica interculturale” (“Intercultural and Linguistic Mediation”) (L-12) [Prot. n. 0020637, 27/01/2023 – Course Study Coordinator, Decree n. 81/2023];

Member of the Internship Commission [since 23/11/2022] for the Three-Year B.A. Course (M.D. n. 270/04) in “Mediazione linguistica interculturale” (“Intercultural and Linguistic Mediation”) (L-12) [Prot. n. 0368619, 07/12/2022 – Minutes 5033/2022];

University of Bologna – Alma Mater Studiorum, Department of Interpreting and Translation (DIT), Forlì (FC), Italy.

SCIENTIFIC AND EDITORIAL BOARD COMMITTEE MEMBERSHIPS

Member of AIG (Associazione italiana di Germanistica – Italian Association for German Studies), IVG (Internationale Vereinigung für Germanistik – International Association for German Studies), ADIT (Associazione Alumni DAAD Italia – Italian Association of former DAAD Alumni), SISSD (Società Italiana di Studi sul Secolo Diciottesimo – Italian Society for Eighteenth-Century Studies) and *Freundeskreis der Brüder Ernst und Friedrich Georg Jünger e. V.*

International NHS (Neuro Humanities Studies) Research Group Affiliate.

Member of the Scientific Editorial Board Committee of the international Journal «*Les Carnets Ernst Jünger*».

Member of the Scientific Board Committee of the Editorial Collection “Costellazioni” (Publishing House “Castelvecchi”, Rome) and of the Editorial Collection “L’altra parte. Testi e studi di letteratura e cultura tedesca” [Publishing House “Le Lettere”, Bagno a Ripoli (FI)/Milan (MI)].

Peer-Reviewer of the international Journals «*Studi germanici*» (Istituto Italiano di Studi Germanici, Rome) and «*Internationale Zeitschrift für euromediterrane Germanistik*» ([GEM], University of Zadar, Croatia).

AWARDS AND ACCOLADES

OTHER ACTIVITIES

Since 1999, he has participated as organizer and/or speaker in numerous national and international conferences.

Since 2000, he has contributed to the scientific activities of the German-Italian Centre “Villa Vigoni” (Lovenno di Menaggio, Como, Italy).

Since 2002, he has taken part in the following Projects: 1) *La biblioteca ideale di Nietzsche* [*Nietzsche's ideal library*] (Universities of Urbino, Pisa, Florence); 2) PRIN 2005: *La "klassische Moderne": un paradigma interpretativo del Novecento* [*The so-called "Klassische Moderne": An interpretative paradigm of the Twentieth Century*], (Universities of Urbino, Trento, Roma Sapienza, Bari).

He is Member of the Research Group “La «Philosophische Gruppe Berlin» (1927-1932) quale crocevia del radicalismo culturale weimariano ed espressione ebraico-tedesca della ‘Rivoluzione conservatrice’. Componenti, programma, rilevanza” [“The «Philosophische Gruppe Berlin» (1927-1932) as a Crossroad between Weimar Cultural Radicalism and German-Jewish Expression of the “Conservative Revolution”: Members, Program, Significance”] (2022-2025). Coordinators: Dr. Stefano Franchini, Prof. Luca Crescenzi, Prof. Gabriele Guerra; Istituto Italiano di Studi Germanici, Rome – Italy.

He is Member of the Research Group “Deutsch-italienische Perspektiven auf die NS-Rezeption und Erinnerungskultur(en) nach 1990”. Coordinators: Prof. Andreas Böhn (Karlsruher Institut für Technologie – Germany), Prof. Paolo Fonzi (Università degli Studi di Napoli “Federico II” – Italy). Other Members: Prof. Miriam Ravetto (Università del Piemonte Orientale, Vercelli – Italy); Dr. Elena Giovannini (Università del Piemonte Orientale, Vercelli – Italy); Prof. Bernd Springer (Universitat Autònoma de Barcelona – Spain), Dr. Gabriela Schökler (FH Technikum, Wien – Austria).